

Colorimetry - Part 2: CIE standard illuminants (ISO 11664-2:2007)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 11664-2:2011 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11664-2:2011 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.05.2011 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 20.04.2011.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 11664-2:2011 consists of the English text of the European standard EN ISO 11664-2:2011.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.05.2011 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 20.04.2011.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 17.180.20

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

Colorimetry - Part 2: CIE standard illuminants (ISO 11664-2:2007)

Colorimétrie - Partie 2: Illuminants CIE normalisés (ISO 11664-2:2007)

Farbmetrik - Teil 2: CIE Normlichtarten (ISO 11664-2:2007)

This European Standard was approved by CEN on 17 March 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of ISO 11664-2:2007 has been prepared by Technical Committee CIE “International Commission on Illumination” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 11664-2:2011 by Technical Committee CEN/TC 139 “Paints and varnishes” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11664-2:2007 has been approved by CEN as a EN ISO 11664-2:2011 without any modification.

FOREWORD

Standards produced by the Commission Internationale de l'Eclairage (CIE) are a concise documentation of data defining aspects of light and lighting, for which international harmony requires such unique definition. CIE Standards are therefore a primary source of internationally accepted and agreed data, which can be taken, essentially unaltered, into universal standard systems.

This CIE Standard replaces ISO 10526:1999/CIE S005:1998 and was approved by the CIE Board of Administration and the National Committees of the CIE. It contains only minor changes from the previous standard, which was prepared by CIE Technical Committee 2-33, "Reformulation of CIE Standard Illuminants A and D65" *).

The numerical values of the relative spectral distributions of standard illuminants A and D65 defined by this Standard are the same, within an accuracy of six significant digits, as those defined in earlier versions of these illuminants.

TABLE OF CONTENTS

FOREWORD	vii
1. SCOPE	1
2. NORMATIVE REFERENCES.....	2
3. DEFINITIONS	2
4. CIE STANDARD ILLUMINANT A	4
4.1 Definition	4
4.2 Theoretical basis.....	4
4.3 Supplementary notes	4
5. CIE STANDARD ILLUMINANT D65	5
5.1 Definition	5
5.2 Experimental basis.....	5
5.3 Correlated colour temperature	5
6. CIE SOURCES FOR PRODUCING CIE STANDARD ILLUMINANTS	5
6.1 CIE source A	5
6.2 Source for CIE standard illuminant D65	6
TABLE 1. RELATIVE SPECTRAL POWER DISTRIBUTIONS OF CIE STANDARD ILLUMINANTS A AND D65 (wavelengths in standard air).	7
ANNEX: BIBLIOGRAPHY (INFORMATIVE)	7

*) Chairman of this TC was K. D. Mielenz (US), members were: J. J. Hsia (US), J. R. Moore (GB), A. R. Robertson (CA), H. Terstiege (DE) †, J. F. Verrill (GB) ‡.

This present revision was finalized by an editorial group in CIE Division 2: J. Gardner (AU), T. Goodman (UK), K. Mielenz (US), J. Moore (UK), Y. Ohno (US), A. Robertson (CA), J. Schanda (HU).

© CIE, 2006

COLORIMETRY - PART 2: CIE STANDARD ILLUMINANTS

1. SCOPE

This International Standard specifies two illuminants for use in colorimetry. The illuminants, which are defined in clauses 4 and 5 of this International Standard, are as follows:

a) CIE standard illuminant A

This is intended to represent typical, domestic, tungsten-filament lighting. Its relative spectral power distribution is that of a Planckian radiator at a temperature of approximately 2 856 K. CIE standard illuminant A should be used in all applications of colorimetry involving the use of incandescent lighting, unless there are specific reasons for using a different illuminant.

b) CIE standard illuminant D65

This is intended to represent average daylight and has a correlated colour temperature of approximately 6 500 K. CIE standard illuminant D65 should be used in all colorimetric calculations requiring representative daylight, unless there are specific reasons for using a different illuminant. Variations in the relative spectral power distribution of daylight are known to occur, particularly in the ultraviolet spectral region, as a function of season, time of day, and geographic location. However, CIE standard illuminant D65 should be used pending the availability of additional information on these variations.

Values for the relative spectral power distribution of CIE standard illuminants A and D65 are given in Table 1 of this International Standard. Values are given at 1 nm intervals from 300 nm to 830 nm.

The term "illuminant" refers to a defined spectral power distribution, not necessarily realizable or provided by an artificial source. Illuminants are used in colorimetry to compute the tristimulus values of reflected or transmitted object colours under specified conditions of illumination. The CIE has also defined illuminant C and other illuminants D. These illuminants are described in Publication CIE 15:2004 but they do not have the status of primary CIE standards accorded to the CIE standard illuminants A and D65 described in this International Standard. It is recommended that one of the two CIE standard illuminants defined in this International Standard be used wherever possible. This will greatly facilitate the comparison of published results.

It is noted that in the fields of graphic arts and photography extensive use is also made of CIE illuminant D50.

In most practical applications of colorimetry, it is sufficient to use the values of CIE standard illuminants A and D65 at less frequent wavelength intervals or in a narrower spectral region than defined in this Standard. Data and guidelines that facilitate such practice are provided in Publication CIE 15:2004, together with other recommended procedures for practical colorimetry.

The term "source" refers to a physical emitter of light, such as a lamp or the sky. In certain cases, the CIE recommends laboratory sources that approximate the spectral power distributions of CIE illuminants. In all cases, however, the definition of a CIE recommended source is secondary to the definition of the corresponding CIE illuminant, because of the possibility that, from time to time, new developments will lead to improved sources that represent a particular illuminant more accurately or are more suitable for laboratory use.

Subclause 6.1 of this International Standard describes CIE source A, which is recommended for laboratory realizations of CIE standard illuminant A. At present, there is no CIE recommended source representing CIE standard illuminant D65.

2. NORMATIVE REFERENCES

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

CIE 15:2004. *Colorimetry*, 3rd edition.

CIE 17.4-1987. *International Lighting Vocabulary* (ILV) - Joint publication IEC/CIE.

ISO 23603:2005/CIE S 012/E:2004. *Standard method of assessing the spectral quality of daylight simulators for visual appraisal and measurement of colour*.

CIE S 014-1/E:2006. *Colorimetry Part 1: CIE standard colorimetric observers*. [ISO 11664-1:2007]

3. DEFINITIONS

For the purposes of this International Standard, the following definitions apply. These definitions are taken from CIE 17.4-1987, where other relevant terms will also be found.

3.1 chromaticity coordinates (see ILV 845-03-33)

ratio of each of a set of three tristimulus values to their sum

NOTE 1: As the sum of the three chromaticity coordinates equals 1, two of them are sufficient to define a chromaticity.

NOTE 2: In the CIE 1931 and 1964 standard colorimetric systems, the chromaticity coordinates are represented by the symbols x , y , z and x_{10} , y_{10} , z_{10} .

3.2 chromaticity diagram (see ILV 845-03-35)

plane diagram in which points specified by chromaticity co-ordinates represent the chromaticities of colour stimuli

3.3 CIE standard illuminants

illuminants A and D65 defined by the CIE in terms of relative spectral power distributions¹

3.4 CIE sources

artificial sources, specified by the CIE, whose relative spectral power distributions are approximately the same as those of CIE standard illuminants¹

3.5 CIE 1976 uniform chromaticity scale diagram; CIE 1976 UCS diagram (see ILV 845-03-53)

uniform chromaticity scale diagram produced by plotting in rectangular co-ordinates v' against u' , quantities defined by the equations

$$u' = 4X/(X + 15Y + 3Z) = 4x/(-2x + 12y + 3)$$

$$v' = 9Y/(X + 15Y + 3Z) = 9y/(-2x + 12y + 3)$$

X , Y , Z are the tristimulus values in the CIE 1931 or 1964 standard colorimetric systems, and x , y are the corresponding chromaticity coordinates of the colour stimulus considered.

3.6 colour temperature T_c (see ILV 845-03-49)

temperature of a Planckian radiator whose radiation has the same chromaticity as that of a given stimulus

¹ This definition is a revision of the definition given in CIE 17.4-1987.